



NILS[®] 

NC1801 NC1802



PL	INSTRUKCJA KARTA GWARANCYJNA
EN	USER MANUAL GUARANTEE CARD
CZ	NÁVOD ZÁRUČNÍ LIST
DE	GEBRAUCHSANLEITUNG GARANTIEKARTE

INFORMACJE O PRODUKCIE/ PRODUCT INFORMATION/ INFORMACE O PRODUKTU/ PRODUKTINFORMATION:

A. Kąt oparcia krzesła można regulować w zakresie 0-180° za pomocą plastikowego zacisku regulującego. Kąt może być dowolnie ustawiony/ The chair backrest angle can be adjusted from 0-180° using a plastic adjustment clamp. The angle can be freely set/ Úhel opěradla židle lze nastavit od 0 do 180° pomocí plastové nastavovací svorky. Úhel lze libovolně nastavit/ Der Winkel der Stuhllehne kann mithilfe einer Kunststoff-Einstellklemme von 0 bis 180° eingestellt werden. Der Winkel kann beliebig eingestellt werden.

B. Wysokość wszystkich 4 nóg można regulować za pomocą plastikowego zacisku. Wysokość może być dowolnie ustawiona/ The height of all 4 legs can be adjusted using a plastic clamp. The height can be freely set/ Výšku všech 4 nohou lze nastavit pomocí plastové svorky. Výšku lze libovolně nastavit/ Alle 4 Beine sind mittels einer Kunststoffklemme in der Höhe verstellbar. Die Höhe kann beliebig eingestellt werden.

INSTRUKCJA ROZKŁADANIA/ ASSEMBLY INSTRUCTION/ NÁVOD NA MONTÁŽ/ MONTAGEANLEITUNGEN



1. Wyjmij krzesło z opakowania/ Remove the chair from the packaging/ Vyměte židli z obalu/ Nehmen Sie den Stuhl aus der Verpackung.



2. Ustaw w pionie i wysuń noży/ Stand upright and extend the legs/ Postavte se vzpřímeně a natáhněte nohy/ Stehen Sie aufrecht und strecken Sie die Beine aus.



3. Na podłodze ustaw krzesło na nóżkach i rozłóż oparcie do wymaganego kąta/ Place the chair on the floor on its legs and unfold the backrest to the required angle/ Položte židli na zem na nohy a rozložte opěradlo do požadovaného úhlu/ Place the chair on the ground on the legs and spread the backrest to the desired angle.



4. Po ustawieniu odpowiedniego kąta zablokuj oba plastikowe zaciski/ Once you have set the appropriate angle, lock both plastic clamps/ Jakmile nastavíte vhodný úhel, zajistěte obě plastové svorky/ Wenn Sie den passenden Winkel eingestellt haben, befestigen Sie beide Kunststoffklammern.



5. Przekręć w dół aby zwolnić blokadę. Ustaw wysokość i zablokuj zacisk/ Turn down to release the lock. Set the height and lock the clamp/ Otočením dolů uvolníte zámek. Nastavte výšku a zajistěte svorku/ Nach unten drehen, um die Sperre zu lösen. Passen Sie die Höhe an und befestigen Sie die Klemme.



6. Po ustawieniu i zablokowaniu fotela wygładź powierzchnię. Produkt gotowy do użytkowania/ After positioning and locking the chair, smooth the surface. The product is ready for use/ Po umístění a zajištění židle povrch uhladte. Výrobek je připraven k použití/ Nachdem Sie den Stuhl platziert und befestigt haben, glätten Sie die Oberfläche. Das Produkt ist gebrauchsfertig

KRZESŁO/ CHAIR/ ŽIDLE/ STUHL



1. Zwolnij blokadę zacisku na nóżkach i ustaw je w najniższej pozycji/ Release the clamp lock on the legs and set them to the lowest position/ Uvolněte zámek svěrky na nohách a nastavte je do nejnižší polohy/ Lösen Sie die Klemmverriegelung an den Beinen und stellen Sie diese auf die unterste Position.

2. Otwórz zaciski regulujące kąt oparcia i rozłóż oparcie do tyłu/ Open the backrest angle adjustment clamps and fold the backrest backwards/ Otevřete svorky pro nastavení sklonu opěradla a sklopte opěradlo dozadu/ Öffnen Sie die Lehnenneigungsklemmen und klappen Sie die Rückenlehne nach hinten.



3. Ustaw stopki w pozycji poziomej/ Set the feet in a horizontal position/ Nastavte nohy do vodorovné polohy/ Bringen Sie Ihre Beine in eine horizontale Position.

4. Złóż tylne nogi a następnie przednie/ Fold in the back legs and then the front legs/ Složte zadní nohy a poté přední nohy/ Falten Sie die Hinterbeine und dann die Vorderbeine ein.

PODNÓZEK/ FOOTREST/ OPĚRKA NA NOHY/ FUßSTÜTZE



1. W podnóżku są otwory naciśnij przyciski na krześle, włóż podnóżek do rury krzesła i zamocuj w otworach/ There are holes in the footrest, press the buttons on the chair, insert the footrest into the chair tube and fix in the holes/ V opěrce nohou jsou otvory, stiskněte tlačítka na židli, vložte opěrku nohou do trubky židle a upevněte ji do otvorů/ In der Fußstütze befinden sich Löcher. Drücken Sie die Knöpfe am Stuhl, setzen Sie die Fußstütze in das Stuhlrohr ein und befestigen Sie sie in den Löchern.

GUARANTEE CARD

Article name:

EAN code:

Date of sale:

GUARANTEE TERMS

1. The Seller provides guarantee on behalf of the Guarantor within the territory of the Republic of Poland for the period of 24 months from the date of sale.
2. The Guarantee will be recognised by the shop or service centre after the client provides:
 - clearly and correctly filled-in guarantee card with the sale stamp and the seller's signature - valid purchase confirmation for the equipment including the date of sale / bill / - complained product.
3. Possible defects and damages revealed during the guarantee period shall be remedied free of charge within not more than 21 days from the delivery of the product to the shop or service.
4. Should it be necessary to import some components, the guarantee term can be extended by the period required to import such part, however such period shall not be longer than 40 days.
5. The guarantee does not cover:
 - mechanical damages and subsequent defects,
 - damages and defects resulting from incorrect storage and usage of the equipment against its purpose,- incorrect assembly and maintenance,
 - damages and consumption of such elements as: cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The guarantee expires in the event of:
 - expiry of the validity term,
 - self-repairs,
 - failure to follow the rules of correct operation.
7. No duplicates of the guarantee cards shall be issued.
8. The product handed over for repair should be complete and clean. If some parts are missing, the service is entitled to refuse to accept the product for repair. The service may refuse to accept a dirty product or clean in on the client's expense after the client's written permit.
9. The guarantee does not cover activities related to assembly, maintenance, which, according to the instruction, the user is obliged to perform themselves.
10. The Guarantor also informs that they offer post-guarantee service.
11. The product should be provided in its original packaging and should be secured for shipment.

The guarantee for sold goods is not exclusive, does not limit or suspend entitlements of the buyer resulting from the non-compliance of the product with the agreement.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**

ul. PYSKOWICKA 14, 41-807 ZABRZE, POLSKA

abisal@abisal.pl • www.abisal.pl

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:

EAN kód:

Datum prodeje:

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polska po dobu 24 měsíců od data prodeje.
- Záruka bude respektována obchodem nebo servisem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněného záručního listu s razítkem a podpisem prodávajícího
 - platného doklad o koupi produktu s datem prodeje (účtu)
 - reklamovaného produktu
- Jakékoli závady a poškození odhalené během záruční doby budou opraveny bezplatně nejdéle do 21 dnů ode dne doručení do obchodu nebo servisu.
- Je-li třeba produkt převézt z jiné země, může být záruční lhůta prodloužena o dobu nezbytnou k jeho vrácení, nejdéle však o 40 dnů.
- Záruka se nevztahuje na:
 - mechanické poškození a vady způsobené nimi
 - poškození a vady vyplývající z nesprávného použití a skladování- špatnou montáž a údržbu
 - poškození a opotřebení součástí které podléhají zkáze, jako jsou kabely, pásy, pryžové prvky, pedály, držáky na houby, kola, ložiska atd.
- Záruka zaniká, pokud:
 - vypřší její platnost
 - bylo do produktu neodborně zasazeno- nebyla dodržena pravidla řádné údržby
- Duplikáty záručního listu nebudou vydány.
- Produkt dodaný do opravy by měl být kompletní a čistý, v opačném případě má servis právo odmítnout přijetí produktu do opravy. V případě dodání špinavého produktu může servis odmítnout jeho přijetí do opravy, nebo na náklady zákazníka stroj vyčistit s jeho písemným svolením k čištění.
- Záruka se nevztahuje na činnosti související s montáží a údržbou, které musí podle uživatelské příručky provádět sám uživatel.
- Ručitel také informuje, že provozuje pozáruční servis.
- Výrobek by měl být v původním obalu a zajištěn pro přepravu.

Záruka na prodané zboží nevylučuje, neomezuje nebo nezavazuje práva kupujícího vyplývající z nedodržení záručních podmínek.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)



DISTRIBUTOR: **ABISAL SP. Z O.O.**

ul. PYSKOWICKA 14, 41-807 ZABRZE, POLSKA

abisal@abisal.pl • www.abisal.pl

GARANTIEKARTE

Artikelname:

EAN-Code:

Verkaufsdatum:

GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Der Verkäufer gewährt im Namen des Garanten eine Garantie für 24 Monate nach dem Verkaufsdatum auf dem Hoheitsgebiet der Republik Polen.
2. Die Garantie wird von dem Laden oder dem Service nach Vorlage:
 - der leserlich und korrekt ausgefüllten Garantiekarte mit Verkaufsstempel und Unterschrift des Verkäufers
 - eines gültigen Kaufnachweises für das Gerät mit dem Verkaufsdatum / Rechnung/
 - der beanstandeten Ware durch den Kunden respektiert
3. Während der Garantiezeit festgestellte Mängel und Schäden werden innerhalb von 21 Tagen nach dem Datum der Lieferung an den Laden oder den Service kostenlos repariert.
4. Falls es erforderlich ist, importierte Ersatzteile einzuführen, kann die Gewährleistungsfrist um die Zeit, die erforderlich ist, um den Import durchzuführen, jedoch nicht länger als 40 Tage verlängert werden.
5. Die Garantie umfasst nicht: - mechanische Schäden und die durch Schäden verursachten Mängel,
 - Schäden und Mängel infolge unsachgemäßer Verwendung und Lagerung,
 - falsche Montage und Wartung,
 - Beschädigung und Verschleiß von Elementen wie: Kabeln, Riemen, Gummielementen, Pedalen, Schwammhaltern, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt: - nach Ablauf der Haltbarkeit,
 - bei freiwilligen Reparaturen,
 - Nichteinhaltung der Regeln für den ordnungsgemäßen Betrieb.
7. Duplikate der Garantiekarte werden nicht ausgestellt.
8. Das zu reparierende Produkt sollte vollständig und sauber sein. Bei Feststellung von Mängeln ist der Service, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Im Falle der Lieferung eines verschmutzten Produkts kann der Service die Annahme verweigern oder auf Kosten des Kunden mit seiner schriftlichen Genehmigung die Reinigung durchführen
9. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Tätigkeiten im Zusammenhang mit Montage und Wartung, zu deren Durchführung der Benutzer gemäß der Bedienungsanleitung selbst verpflichtet ist
10. Der Garant teilt ferner mit, dass er einen Nachgarantieservice durchführt.
11. Das Produkt sollte sich in der Originalverpackung befinden und für den Versand gesichert sein.

Die Garantie für die verkaufte Ware schließt die Rechte des Käufers aus der Nichtübereinstimmung der Ware mit dem Vertrag nicht aus, schränkt sie nicht ein und setzt sie nicht aus.

SDAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)



IMPORTEUR: **ABISAL SP. Z O.O.**

ul. PYSKOWICKA 14, 41-807 ZABRZE, POLSKA

abisal@abisal.pl • www.abisal.pl

NILS[®]

NILSGROUP.COM



EN - IMPORTER / PL - IMPORTER / DE - IMPORTEUR: ABISAL

SP Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 14, 41-807 ZABRZE, POLAND

www.abisal.pl

CZ - DISTRIBUTOR:

ABISTORE SPORT S.R.O

U CIHELNY 230/3, 74801 HLUČÍN, ČESKÁ REPUBLIKA

www.abistore.cz